



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**In Divvm Hiob Brevissima, Iohannis Bugenhagij Pomerani  
Scholia, quibus ueteris tralationis nubila dispelluntur**

**Bugenhagen, Johannes**

**Argentorati**

**VD16 B 9326**

Capvt XXXIIII. Pronuncians itaq[ue] Heliu etiam hæc.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-36500**

Spiri-  
cum,  
s) mē  
Hiob,  
loqui,  
s am-  
uidem  
hara-  
Agis  
elatū.  
onem,  
o. In  
Eius,  
carne.  
fit af-  
mīs, s.  
ut pro  
opitie  
tur in  
igellū,  
ueni,  
te, qui  
histo-  
edda-  
deus.  
s. ho-  
o resl

mo resipiscēs. Nō rēcipi, s. p. meritis peccatorū. Tri-  
bus uibus. i. sēpe, nō seme!. Per singulos in singulis  
hoībus. A corruptiōe dānatiōe. Luē uiuentū uita.

## C A P V T      XXXIIII.

Pronuncians itaq; Heliu etiam hæc.

Iudiciū eligamus. i. illos qui iudicent inter nos. In-  
iudicando cñ me est mendaciū. Quasi uerba Hiob fal-  
so refert. Mendaciū est) falso res est, deus non uere  
agit. Sagitta, plaga. Violenta. i. iniuste à deo lata.

Quis est uir, s. iniquus. Qui graditur. Ex hebræo.  
Qui graditur ut sit particeps cū operantibus iniqui-  
tatem. Etiam si cucurrerit cū eo, si fecerit oīa pre-  
cepta eius. Iniquitas, s. absit. Reddet, s. deus. Secun-  
dum quod fecit reddet unicuique. Ei, id est, homini.

Frustra, id est, sine causa. Subuertet iudiciū, non  
inique iudicabit. Quē constituit, s. iudicem. Alium,  
s. à se. Si dixerit, s. deus probare uolens eum, id est,  
orbem, uel quēcunq; hominē. Non placet deo. Ex he-  
bræo. Non par æstimabitur uir suæ uoluntatis studio  
cum deo. Ad eum, s. orbe uel hominē. Trahet spi-  
ritum, id est, penitus extinguet eum. Spiritum & fla-  
tum uitam. Deficiet simul, s. si direxerit cor suum  
deus. Qui non amat iudicium, s. medici. Qui iu-  
stus es, ut tibi uideris. Apostata, s. tu. Qui dicit  
regi. Qui, s. Deus. Nulli sunt in conspectu Dei

E 4      etiam

A N N O T A T.

etiam potentissimi. Qum disceptaret, s. tyrannus. Vniuersi, omnes homines. Subito morietur, s. prædicti si ipse iudicet. In media nocte quādo solet omnibus esse quies. Turbabuntur, s. instigati à deo ad tumultū, ad occidendum principes. Violentum, id est, iniustum principem. Absq; manu, id est, non magnone gocio. Stare faciet alios pro eis, id est, alios surrogabit in locum principum. Inducet noctem, id est, tenbras occasioñis & aduersitatis. In loco uidentiū, id est, hic ubi uidere potuerūt, et renuerūt lucē. Quasi de industria, quasi libera uoluntate. Ut facerent peruenire. i. sic egerunt, sic neglexerūt iudicium, ut cogerentur oppressi clamare ad Dcūm contra iudices.

Quis est qui contépletur? Quis est qui poterit experitare eius auxiliū? Et super gentes, s. ipse est. Qui regnare facit hypocritā. Digna sententia pro episcopis nostris. Facit, s. iusto iudicio. Ad deum. i. pro deo. Videtur urgere Hiob, respondere nolentē stulto.

Nunquid à te dcus &c. Si me iudicas peccare quia loquor, nonne te ipsum condemnas qui talia quoq; locutus es, & propterea non ego cœpi. Tu primum impiedixisti, alioquin ego tacuisem. Expedit eam, s. iniquitatē. Quia displicuit tibi, s. in me. Disciplinā eruditōrem dei. Pater mī, ò deus. Probetur Hiob usq; ad finē, id est, non cesset manus tua super eum. Ab homine iniquitatis, ab homine iniquo. Hebraismus est.

Super

Super peccata blasphemiam. Ultra hoc quod pec-  
cauit, etiam blasphemauit. Internos, in hac uita. Et  
tunc, si comprehensus iusto iudicio.

## C A P V T   X X X V .

Igitur Heliu hęc rursum locutus est.

Iustior deo sum. Hoc iterum mentitur, quia nō dixe-  
rat hoc Hiob. Quid tibi pderit. Refert uerba Hiob.

Homini qui similiș tui est. Potes proximo tuo noce-  
re, deo non poteris. Homini poteris benefacere et ma-  
lefacere. Deo uero neq; bene neq; male. Clamabunt  
s. homines. Et non dixit, s. impius. Carmina, id est,  
reuelationes. In nocte. De reuelationibus in nocte  
suprà cap. 33. Super iumenta terrae, id est, ut sapia-  
mus plus quam bruta. Ibi clamabunt, s. oppressi. Non  
exaudiet, s. ad tempus. Frustra audiet, s. clamorem.

Non conſyderat, s. deus. Et expecta cum, id est,  
iudicium eius ne neglige. Nunc, id est, in præsentि  
uita non corripit scelera digne. Non infert, s. ualde.  
Valde, id est, pro meritis. Minus percutit quam me-  
ruerit homo.

## C A P V T   X X X V I .

Addens quoq; Heliu hęc locutus est.

Repetam scientiā à principio. Ex hebreo. Ab ijs  
que longe sunt, id est, que nō sunt omnibus ita cogniti  
s. Operatorem, creatorē meū. Probabitur,

E s ostende